

UN. LIBRARY

MAR 23 1990

UN/ISA COLLECTION



关 合 国

大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/44/931
S/21206 ✓
26 March 1990
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

大会
第四十四届会议
议程项目 3 4

安全理事会
第四十五年

中美洲局势：对国际和平
与安全的威胁及和平倡议

1990年3月26日洪都拉斯
驻联合国临时代办给秘书长的信

谨通知你“通孔廷协定”的内容，该协定由尼加拉瓜总统当选人比奥莱塔·巴里奥斯·德查莫罗夫人和尼加拉瓜抵抗力量的代表于1990年3月23日在特古西加尔巴缔结，其中载有抵抗力量总遣散过程的各种规定。

米格尔·奥万多-布拉沃红衣主教阁下参加了会谈。

请将本函及其附件作为大会第四十四届会议议程项目 3 4 的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

代办
大使
哈维尔·苏亚索·托姆(签名)

附件

通孔廷协定

尼加拉瓜抵抗力量谈判委员会承认，2月25日尼加拉瓜境内的政府选举是在自由、公正和具有效率的情况下举行的，因此使尼加拉瓜人民的意志获胜，以胜利的巴里奥斯·德查莫罗——戈多伊·雷耶斯——全国反对派联盟的候选人——搭档建立了民主化过程。由于我们的历史上发生了这种卓越的事情，

我们可以强调声明我们决定展开我们部队总遣散的过程，首先是至迟在1990年4月20日解除仍然驻洪都拉斯共和国境内部队的武装。为此目的，我们现在要求国际机构——如中美观察团和支助核查委员会——和米格尔·奥万多——布拉沃红衣主教阁下提供合作和协助。尼加拉瓜内部的军事对抗也必须同时停止；为此目的，必须采取下列措施：

第一，双方实行停火，由国际机构（中美观察团、支助核查委员会）和米格尔·奥万多·布拉沃红衣主教阁下核查。

第二，集结我方目前在尼加拉瓜境内的武装部队到尼加拉瓜境内预先划定的安全区内，由上述国际机构和米格·奥万多·布拉沃红衣主教阁下监督，以便遣散过程可以在保障我们兄弟的生命和他们正常开展和平工作的安全与秩序的气氛下进行。

代表总统当选比奥莱塔·巴里奥斯·德查莫罗夫人的代表团声明如下：

第一，代表团十分满意地注意到尼加拉瓜抵抗力量决定从今天开始遣散。

第二，必须扶助武装斗争的无辜受害者，受伤的孤儿、寡妇，以此表示正当承认尼加拉瓜抵抗力量的爱国工作。为此，代表团保证采取措施，确保比奥莱塔·巴里奥斯·德查莫罗夫就职后立即使这些受害者恢复正常生活和重新参与社会。他们也有权享受相应的每月养恤金。

第三，为了执行已协议的全部事项，应任命一个过渡时期特别委员会，由新政府成员和尼加拉瓜抵抗力量成员组成；成员姓名不久宣布。

第四，新政府在比奥莱塔·巴里奥斯·德查莫罗夫人领导下，承诺同适当的各国政府作好安排，为尼加拉瓜抵抗力量成员提供人道主义援助，并安排医疗基础结构，在遣散期间对冲突的受害者给予必要照顾。

米格尔·奥万多·布拉沃红衣主教阁下对采取的爱国决定表示满意，并与签名者一道，感谢上帝协助启发参加各方。

尼加拉瓜总统当选人比奥莱塔·巴里奥斯·德查莫罗夫人代表

安东尼奥·拉卡约（签名）

埃米里奥·阿尔瓦雷斯·蒙塔尔万（签名）

尼加拉瓜抵抗力量谈判委员会代表

“鲁本”司令（签名）

红衣主教阁下

米格尔·奥万多·布拉沃（签名）

1990年3月23日洪都拉斯特古西加尔巴
